



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3356

REGULATION GAZETTE No. 3356

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 198]

PRETORIA, 31 DESEMBER 1981
DECEMBER

[No. 7974

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika
No. R. 259, 1981

OORGANG VAN SEKERE GROND IN DIE DISTRIK VRYBURG IN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP NA DIE REPUBLIEK VAN BOPHUTHATSWANA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 1 en 2 van die Wet op die Uitbreiding van die Grense van Bepaalde State, 1980 (Wet 2 van 1980), bepaal ek hierby dat—

(1) die grond in Bylaes A en B omskryf, geleë in die distrik Vryburg in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, op 1 Januarie 1982 ophou om deel van die Republiek van Suid-Afrika te wees en deel word van die Republiek van Bophuthatswana;

(2) die regte van die Suid-Afrikaanse Ontwikkelings-trust, vermeld in artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), ten opsigte van die grond in Bylae B genoem, nie oorgaan op die Republiek van Bophuthatswana nie.

Gegêe onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

BYLAE A

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Distrik Vryburg

Gedeeltes 3, 46, 17, 16, 45, 37, 4, 5, 6, 7, 38, 44, 15, 43, 14, 42, 41, 13, 18, 19, 8, 39, 12, 11, 10, 9, 40, 20, 21, 22, 23, 47, 24, 30, 29, 28, 27, 48, 25, 26, 31, 32, 33, 34, 35 en 49 van die plaas Main Section Blok B251, Gedeeltes 2, 8 en 9 van die plaas Pepani 232, Gedeelte 1 van die plaas Ditharintsi 368, die plase Matamatobo 388, Lemona 367 en Maroba 389, Gedeelte 2 van die plaas Maretlwa 390, die plase North Curzon 409, Lere-Metsi 366, Agar 429, Renfield 430, Didima 433, Eska 435, Newnham 437, Poler 428 en Radobil 431, Gedeeltes 3, 4, 5, 6, 7 en 8 van die plaas Morna 432, en die plase Greystock 501, Barden 500, Welcombe 497, Garaphoane 502, Riverside 498, Budin 495, Lucas 972 en Groenegen 974.

926—A

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa
No. R. 259, 1981

PASSING OF CERTAIN LAND IN THE DISTRICT OF VRYBURG IN THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE TO THE REPUBLIC OF BOPHUTHATSWANA

Under the powers vested in me by sections 1 and 2 of the Borders of Particular States Extension Act, 1980 (Act 2 of 1980), I hereby determine that—

(1) the land defined in Schedules A and B, situated in the District of Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope shall, as from 1 January 1982, cease to be a part of the Republic of South Africa and become part of the Republic of Bophuthatswana;

(2) the rights of the South African Development Trust mentioned in section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), in respect of the land mentioned in Schedule B, shall not vest in the Republic of Bophuthatswana.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Ninth day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

SCHEDULE A

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

District of Vryburg

Portions 3, 46, 17, 16, 45, 37, 4, 5, 6, 7, 38, 44, 15, 43, 14, 42, 41, 13, 18, 19, 8, 39, 12, 11, 10, 9, 40, 20, 21, 22, 23, 47, 24, 30, 29, 28, 27, 48, 25, 26, 31, 32, 33, 34, 35 and 49 of the farm Main Section Block B251, Portions 2, 8 and 9 of the farm Pepani 232, Portion 1 of the farm Ditharintsi 368, the farms Matamatobo 388, Lemona 367 and Maroba 389, Portion 2 of the farm Maretlwa 390, the farms North Curzon 409, Lere-Metsi 366, Agar 429, Renfield 430, Didima 433, Eska 435, Newnham 437, Poler 428 and Radobil 431, Portions 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of the farm Morna 432, and the farms Greystock 501, Barden 500, Welcombe 497, Garaphoane 502, Riverside 498, Budin 495, Lucas 972 and Groenegen 974.

7974—1

BYLAE B

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Distrik Vryburg (voorheen Mafeking)

Die plase Roslin 106, New Park 105, Heathfield 104, Westwood Park 103, Drummard 102, Knowle Park 101, Trumpeters Post 107, Oaklands 108, Buglers Post 109, Fairview 114, Weldon 113, Hartebeest Laagte 110, Gedeeltes 1 en 3 van die plaas Sunnyside 112 en Gedeelte 1 van die plaas Panvlakte 111.

No. R. 261, 1981

ROOIBOSTEEBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou en Visserie kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Rooibosteebeheerskema afgekondig by Proklamasie R. 167 van 1962, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. T. C. DU PLESSIS.

BYLAE

Die Rooibosteebeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 167 van 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die vervanging van artikel 21*bis* deur die volgende artikel:

“21A. (1) Niemand mag met rooibostee binne die Republiek as 'n besigheid handel nie, welke handeling die verpakking van sodanige rooibostee moet insluit, tensy hy by die Raad geregistreer is nie.

(2) Die Raad kan—

(a) met die Minister se goedkeuring die prosedure in verband met die oorweging van aansoeke om registrasie ingevolge subartikel (1) voorskryf;

(b) met die Minister se goedkeuring bepaal dat sodanige aansoeke om registrasie deur die Raad oorweeg sal word gedurende een of meer vermelde maande van elke kalenderjaar, en ten opsigte van elke sodanige maand 'n datum vasstel as die laaste datum waarop sodanige aansoeke vir oorweging gedurende daardie maand aanvaar sal word, en die oorweging van alle sodanige aansoeke wat na 'n aldus vasgestelde datum ontvang word, tot die eerstvolgende aldus vermelde maand uitstel;

(c) so 'n aansoek weier of so 'n aansoek toestaan op die voorwaardes wat die Raad bepaal;

(d) met jaarlikse tussenpose die voortdurende geldigheid van so 'n registrasie onderworpe stel aan die voorwaardes wat die Raad dan bepaal hetsy deur die oplegging van verdere of nuwe voorwaardes of deur die wysiging of intrekking van voorwaardes wat dan bestaan;

(e) so 'n registrasie intrek indien die geregistreerde persoon 'n voorwaarde deur die Raad kragtens paragraaf (c) of (d) opgelê, oortree het of versuim het om daaraan te voldoen.”

SCHEDULE B

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

District of Vryburg (formerly Mafeking)

The farms Roslin 106, New Park 105, Heathfield 104, Westwood Park 103, Drummard 102, Knowle Park 101, Trumpeters Post 107, Oaklands 108, Buglers Post 109, Fairview 114, Weldon 113, Hartebeest Laagte 110, Portions 1 and 3 of the farm Sunnyside 112 and Portion 1 of the farm Panvlakte 111.

No. R. 261, 1981

ROOIBOS TEA CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation R. 167 of 1962, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. T. C. DU PLESSIS.

SCHEDULE

The Rooibos Tea Control Scheme, published by Proclamation R. 167 of 1962, as amended, is hereby further amended by the substitution for section 21*bis* of the following section:

“21A. (1) No person shall deal with rooibos tea in the course of trade within the Republic, which dealing shall include the packing of such rooibos tea, unless he has been registered with the Board.

(2) The Board may—

(a) with the approval of the Minister prescribe the procedure in connection with the consideration of applications for registration in terms of subsection (1);

(b) with the approval of the Minister, determine that such applications for registration will be considered by the Board during one or more specified months of each calendar year, and fix a date in respect of each such month as the last date on which such applications will be accepted for consideration during that month, and postpone the consideration of all such applications which may be received after a date so fixed, until the next ensuing month so specified;

(c) refuse any such application or grant such application on such conditions as it may determine;

(d) render, at yearly intervals, the continued validity of any such registration subject to such conditions as the Board may there determine, whether by the imposition of further or new conditions or by the amendment or cancellation of conditions then existing; and

(e) cancel any such registration if the person registered has contravened or failed to comply with any condition imposed by the Board in terms of paragraph (c) or (d).”

No. R. 263, 1981

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE UNIVERSITEIT VISTA, 1981 (WET 106 VAN 1981)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 van die Wet op die Universiteit Vista, 1981 (Wet 106 van 1981), bepaal ek hierby dat genoemde Wet op 1 Januarie 1982 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

F. HARTZENBERG.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE**

No. R. 2837

31 Desember 1981

REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE KINDERWET, 1960 (WET 33 VAN 1960).—WYSIGING

Die Minister van Binnelandse Aangeleenthede het kragtens artikel 92 van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), geles met Proklamasie 263 van 1976, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 236 van 21 Februarie 1964, soos gewysig.

2. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"15. 'n Onderhoudstoelae wat ingevolge regulasie 13 toegestaan word, is, behoudens die bepalinge van hierdie Regulasies en tensy die Minister uitdruklik anders gelas, betaalbaar vanaf die eerste dag van die maand waarin aansoek om die toelae gedoen is en word normaalweg nie betaal na afloop van die jaar waarin die kind die ouderdom van 18 jaar bereik nie: Met dien verstande dat in die geval van 'n toelae vir die onderhoud van 'n kind wie se ouer of voog tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van drie maande of langer gevonnis is of wat beveel is om vir 'n tydperk van drie maande of langer in 'n Staats- of Staatsondersteunde inrigting aangehou te word, die toelae betaal kan word met ingang van die datum van sodanige vonnis of bevel, na gelang van die geval."

3. Regulasie 19 (1) van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (a) die uitdrukking "R54" deur die uitdrukking "R62" te vervang;

(b) deur in paragraaf (b) die uitdrukking "R900" deur die uitdrukking "R996" te vervang; en

(c) deur in paragraaf (c) die uitdrukking "R492" deur die uitdrukking "R696" te vervang.

4. Regulasie 19 (2) van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (a) die uitdrukking "R11,65" deur die uitdrukking "R15,25" te vervang;

(b) deur in paragraaf (b) die uitdrukking "R559,20" deur die uitdrukking "R732" te vervang;

No. R. 263, 1981

COMING INTO OPERATION OF THE VISTA UNIVERSITY ACT, 1981 (ACT 106 OF 1981)

By virtue of the powers vested in me by section 38 of the Vista University Act, 1981 (Act 106 of 1981), I hereby determine that the said Act shall come into operation on 1 January 1982.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of December, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

F. HARTZENBERG.

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS**

No. R. 2837

31 December 1981

REGULATIONS MADE IN TERMS OF THE CHILDREN'S ACT, 1960 (ACT 33 OF 1960).—AMENDMENT

The Minister of Internal Affairs has, in terms of section 92 of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), read with Proclamation 263 of 1976, promulgated the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations the expression "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 236 of 21 February 1964, as amended.

2. Regulation 15 of the Regulations is hereby substituted by the following regulation:

"15. Any maintenance grant which has been made in terms of regulation 13 shall, subject to the provisions of these Regulations and unless the Minister expressly directs otherwise, be payable from the first day of the month in which the grant has been applied for and shall normally not be paid after the end of the year in which the child attains the age of 18 years: Provided that in the case of a grant for the maintenance of a child whose parent or guardian has been sentenced to imprisonment for three months or longer or who has been ordered to be detained in a State or State-aided institution for three months or longer, the grant may be paid from the date of the sentence or order, as the case may be."

3. Regulation 19 (1) of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (a) for the expression "R54" of the expression "R62";

(b) by the substitution in paragraph (b) for the expression "R900" of the expression "R996"; and

(c) by the substitution in paragraph (c) for the expression "R492" of the expression "R696".

4. Regulation 19 (2) of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (a) for the expression "R11,65" of the expression "R15,25";

(b) by the substitution in paragraph (b) for the expression "R559,20" of the expression "R732";

(c) deur in paragraaf (c) die uitdrukkings "R498" en "R139,80" deur onderskeidelik die uitdrukkings "R1 404" en "R231" te vervang;

(d) deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(d) word die bedrag aan kindertoelae wat aan 'n persoon toegeken word met R24 per jaar verminder vir ieder R24 of gedeelte daarvan waarmee die jaarlikse inkomste en ander middele van sodanige gesin 'n bedrag bereken teen R1 404 per jaar plus R48 per jaar ten opsigte van elk van hoogstens vier kinders van die gesin, oorskry;"

(e) deur paragraaf (e) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(e) word die gesamentlike jaarlikse inkomste van 'n gesin by die oorweging van 'n kindertoelae in aanmerking geneem;"

(f) deur paragraaf (f) te skrap;

(g) deur paragraaf (g) te skrap; en

(h) deur paragraaf (h) te hernoem tot paragraaf (f).

5. Regulasie 19 (3) van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukkings "R534", "R582", "R618" en "R642" deur onderskeidelik die uitdrukkings "R1 500", "R1 596", "R1 692" en "R1 788" te vervang.

6. Regulasie 19 (6) (c) van die Regulasies word hierby gewysig deur subparagraaf (i) waar dit voorkom onder die uitdrukking "ander middele" deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(i) die beraamde jaarlikse opbrengs van die bates en van enige vruggebruik van 'n lid van die gesin, soos bepaal deur die bedrag waarmee die onbeswaarde waarde van sodanige bates die bedrag van R5 100 oorskry, deur 300 te deel en die resultaat met 12 te vermenigvuldig: Met dien verstande dat sodanige vruggebruik nie as 'n bate beskou word nie na verloop van 'n tydperk van vyf jaar na die datum waarop die vruggebruiker daarop geregtig geword het;"

7. Regulasie 30 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) 'n Pleegouertoelae wat ingevolge hierdie regulasies toegestaan is, is betaalbaar vanaf die datum waarop 'n kind vir die eerste keer kragtens magtiging verleen by of ingevolge die Wet of die Strafproseswet, 1977 (Wet 51 van 1977), soos gewysig, in die bewaring van 'n pleegouer geplaas is, tensy die Minister gelas dat dit vanaf 'n later datum 'n aanvang moet neem, en word normaalweg nie betaal na afloop van die jaar waarin die kind die ouderdom van 18 jaar bereik het nie."

8. Regulasie 34 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R46,80" deur die uitdrukking "R51" te vervang.

9. Regulasie 40 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (a) die uitdrukking "R1,54" deur die uitdrukking "R1,68" te vervang; en

(b) deur in paragraaf (b) die uitdrukking "R2,56" deur die uitdrukking "R2,79" te vervang.

10. Regulasie 46 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R78" deur die uitdrukking "R85" te vervang.

11. Regulasie 141 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (3) te skrap.

12. Regulasie 144 van die Regulasies word hierby geskrap.

(c) by the substitution in paragraph (c) for the expressions "R498" and "R139,80" of the expressions "R1 404" and "R231", respectively;

(d) by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

"(d) the amount of a children's grant made to any person shall be reduced by R24 per annum for every R24 or part thereof by which the annual income and other means of such family exceed an amount calculated at R1 404 per annum plus R48 per annum in respect of each and not exceeding four children in the family;"

(e) by the substitution for paragraph (e) of the following paragraph:

"(e) the combined annual income of a family shall be taken into account when a children's grant is considered;"

(f) by deleting paragraph (f);

(g) by deleting paragraph (g); and

(h) by renumbering paragraph (h) to paragraph (f).

5. Regulation 19 (3) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expressions "R534", "R582", "R618" and "R642" of the expressions "R1 500", "R1 596", "R1 692" and "R1 788", respectively.

6. Regulation 19 (6) (c) of the Regulations is hereby amended by the substitution for subparagraph (i) where it appears under the expression "other means" of the following subparagraph:

"(i) the estimated annual yield of the assets and of any usufruct of any member of the family, as determined by dividing the amount by which the unencumbered value of such assets exceeds the amount of R5 100 by 300 and multiplying the result by 12: Provided that such usufruct shall not be regarded as an asset after the expiration of a period of five years, from the date on which the usufructuary became entitled thereto;"

7. Regulation 30 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) Any foster-parent grant made in terms of these regulations shall be payable from the date on which a child has, for the first time, in terms of authority conferred by or under the Act or the Criminal Procedure Act, 1977 (Act 51 of 1977), as amended, been placed in the custody of a foster-parent, unless the Minister directs that it shall commence from a later date and shall normally not be paid after the end of the year in which the child attains the age of 18 years."

8. Regulation 34 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R46,80" of the expression "R51".

9. Regulation 40 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (a) for the expression "R1,54" of the expression "R1,68"; and

(b) by the substitution in paragraph (b) for the expression "R2,56" of the expression "R2,79".

10. Regulation 46 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R78" of the expression "R85".

11. Regulation 141 of the Regulations is hereby amended by deleting subregulation (3).

12. Regulation 144 of the Regulations is hereby deleted.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
87.06 Deur na subpos No. 87.06.20 die volgende in te voeg:				
87.06.25 Outomatiese en semi-outomatiese ratkaste, en onderdele daarvan:				
.10 Ratkaste uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers (uitgesonderd padtrekkers)	getal	vry		
.20 Ander ratkaste	getal	20%		
.30 Onderdele uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers (uitgesonderd padtrekkers)	kg	vry		
.40 Ander onderdele van ongemasjineerde gegote metaal	kg	10%		
.50 Ander	kg	20%		
87.06.27 Ratkaste (uitgesonderd outomatiese en semi-outomatiese ratkaste) en onderdele daarvan:				
.10 Ratkaste uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers (uitgesonderd padtrekkers)	getal	vry		
.50 Ander ratkaste	getal	77 000c elk min 62c per kg		
.60 Onderdele uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers (uitgesonderd padtrekkers)	kg	vry		
.70 Ander onderdele van ongemasjineerde gegote metaal	kg	10%		
.90 Ander	kg	20%		

Opmerking.—Spesifieke voorsienings word gemaak vir ratkaste en onderdele daarvan, vir motorvoertuie, en die skaal van reg op sekere ratkaste word gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
87.06 By the insertion after subheading No. 87.06.20 of the following:				
87.06.25 Automatic and semi-automatic gear-boxes, and parts thereof:				
.10 Gear-boxes identifiable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors)	no.	free		
.20 Other gear-boxes	no.	20%		
.30 Parts identifiable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors)	kg	free		
.40 Other parts of unmachined cast metal	kg	10%		
.50 Other	kg	20%		
87.06.27 Gear-boxes (excluding automatic and semi-automatic gear-boxes) and parts thereof:				
.10 Gear-boxes identifiable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors)	no.	free		
.50 Other gear-boxes	no.	77 000c each less 62c per kg		
.60 Parts identifiable for use solely or principally with tractors (excluding road tractors)	kg	free		
.70 Other parts of unmachined cast metal	kg	10%		
.90 Other	kg	20%		

Note.—Specific provisions are made for gear-boxes and parts thereof, for motor vehicles, and the rate of duty on certain gear-boxes is amended.

No. R. 2858

31 Desember 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/41)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Oktober 1981, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 2858

31 December 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/41)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 October 1981, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

13. Regulasie 145 van die Regulasies word hierby geskrap.

14. Hierdie regulasies word geag op 1 Oktober 1980 in werking te getree het behalwe paragrawe 9 en 10 wat geag word op 1 April 1980 in werking te getree het.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2856

31 Desember 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/807)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Oktober 1981, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

13. Regulation 145 of the Regulations is hereby deleted.

14. These regulations shall be deemed to have come into operation on 1 October 1980 except for paragraphs 9 and 10 which shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2856

31 December 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/807)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 October 1981, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
87.02 Deur subpos No. 87.02.30 deur die volgende te vervang: "87.02.30 Motorbusse, toerbusse en ander openbare diens- stipe passasiersvoertuie, met 'n sitruimte van minstens 16 sitplekke: .10 Gemonteer .20 Ongemonteer	getal getal	40% 50%"		
Deur subposte Nos. 87.02.90 en 87.02.95 deur die volgende te vervang: "87.02.87 Ander gemonteerde vragvoertuie met bakke en kajuite toegerus (uitgesonderd eenheidsgeboude vragvoertuie)	getal	50%		
87.02.90 Ander vragvoertuie, gemonteer	getal	20%		
87.02.95 Ander vragvoertuie, ongemonteer	getal	20%"		

Opmerking.—Aangesien slegs die onderstelle van motorbusse, toerbusse en ander openbare diensstipe passasiersvoertuie, met 'n sitruimte van minstens 16 sitplekke, en sekere vragvoertuie nou synsbaar is en nie meer die volledige voertuig nie, word die kontradoeanereg wat in Deel 2 van hierdie Bylae op volledige voertuie betaalbaar is nou na hierdie Deel oorgeplaas.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
87.02 By the substitution for subheading No. 87.02.30 of the following: "87.02.30 Motor buses, motor coaches and other public- service type passenger vehicles, with a seating capacity of 16 seats or more: .10 Assembled .20 Unassembled	no. no.	40% 50%"		
By the substitution for subheadings Nos. 87.02.90 and 87.02.95 of the following: "87.02.87 Other assembled goods vehicles fitted with bo- dies and cabs (excluding mono-built goods vehicles)	no.	50%		
87.02.90 Other goods vehicles, assembled	no.	20%		
87.02.95 Other goods vehicles, unassembled	no.	20%"		

Note.—As only the chassis of motor buses, motor coaches and other public-service type passenger vehicles, with a seating capacity of 16 seats or more and certain goods vehicles are now excisable and not the complete vehicle, the countervailing customs duty which is payable in Part 2 of this Schedule on complete vehicles, is now transferred to this Part.

No. R. 2857

31 Desember 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/808)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met ingang van 1 Januarie 1982, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 2857

31 December 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/808)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with effect from 1 January 1982, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefitem	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.00	Deur paragrawe (h) en (i) van Opmerking 1 deur die volgende te vervang: “(h) beteken “model” ’n motorvoertuig wat van ’n ander verskil ten opsigte van enige een of meer van die volgende eienskappe soos in die regulasies omskryf naamlik: bakontwerp, enjin, stuur, transmissie of remtoerusting, (i) word motorvoertuie wat vervaardig word deur die omskepping van synsbare of nie-synsbare motorvoertuie of wat gebou word op tweedehandse onderstelle geag nie-synsbare motorvoertuie te wees, en (j) beteken “eenheidsgebou” ’n voertuig— (i) sonder die onderstelraam waarin die bak self die enjin, transmissie en asse in posisie hou; of (ii) van eenheidsgeboude bakkonstruksie, met of sonder sekere elemente van die onderstel in die bak geïnkorporeer.” Deur na Opmerking 3 die volgende in te voeg: “4. Kragtens die bepalings van artikel 37 (1) is die skaal van reg ten opsigte van onderstelle by tariefitem 117.25 geklaar, betaalbaar op die tydstop wanneer sodanige onderstelle met enjins en kajuite toegerus word en is die skaal van reg ten opsigte van onderstelle by tariefitem 117.30 geklaar, betaalbaar wanneer sodanige onderstelle met enjins toegerus word.”		
117.20, 117.25 en 117.30	Deur tariefitems 117.20, 117.25 en 117.30 deur die volgende te vervang: “117.20 87.02 Vragvoertuie, eenheidsgebou (uitgesonderd ligte vragvoertuie) 117.25 87.02 Onderstelle met enjins en kajuite toegerus, vir motorvoertuie van subposte Nos. 87.02.30, 87.02.90 en 87.02.95 117.30 87.04 Onderstelle met enjins toegerus, vir motorvoertuie van subposte Nos. 87.02.30, 87.02.90 en 87.02.95	30% 30% 30%	30% 30% 30%”

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die onderstelle van motorbusse, toerbuse en ander openbare diensstipe passasiersvoertuie, met ’n sitruimte van minstens 16 sitplekke, en sekere vragvoertuie nou synsbaar is. Dit volg dat volledige voertuie wat van dusdanige onderstelle vervaardig word, nie synsbaar is nie.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
117.00	By the substitution for paragraphs (h) and (i) of Note 1 of the following: “(h) “model” means a motor vehicle differing from another in respect of any one or more of the following features as defined in the regulations namely: body style, engine, steering, transmission or braking equipment, (i) motor vehicles which are manufactured by the conversion of excisable or non-excisable motor vehicles or which are built on second-hand chassis are deemed to be non-excisable motor vehicles, and (j) “mono-built” means a vehicle (i) without a chassis frame in which the body itself supports the engine, transmission and axles; or (ii) of unitary body construction, with or without certain elements of the chassis incorporated in the body.” By the insertion after Note 3 of the following: “4. Under the provisions of section 37 (1) the rate of duty in respect of chassis cleared under tariff item 117.25, is payable at the point of time when such chassis are fitted with engines and cabs, and the rate of duty in respect of chassis cleared under tariff item 117.30, is payable at the point of time when such chassis are fitted with engines.”		
117.20, 117.25 and 117.30	By the substitution for tariff items 117.20, 117.25 and 117.30 of the following “117.20 87.02 Goods vehicles, mono-built (excluding light goods vehicles) 117.25 87.02 Chassis fitted with engines and cabs, for motor vehicles of subheadings Nos. 87.02.30, 87.02.90 and 87.02.95 117.30 87.04 Chassis fitted with engines, for motor vehicles of subheadings Nos. 87.02.30, 87.02.90 and 87.02.95	30% 30% 30%	30% 30% 30%”

Note.—The effect of this notice is that the chassis of motor buses, motor coaches and other public-service type passenger vehicles, with a seating capacity of 16 seats or more and certain goods vehicles are now excisable. It follows that complete vehicles which are manufactured from such chassis are not excisable.

No. R. 2859

31 Desember 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/691)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig, met ingang van 1 Januarie 1982, in die mate in die Bylae hier- van aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 2859

31 December 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/691)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended, with effect from 1 January 1982, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.02	Deur tariefpos No. 87.06 deur die volgende te vervang: "87.06 (1) Metaalskelettraamwerk (uitgesonderd vensters), gemonteer of ongemonteer, bestemmingskaste, bestemmings- of roetegordyn- meganismes en genummerde blindings, vir omnibusse; windskeermrame en sluitarms daarvoor, windskeermpanele en geglasuurde ventilasiepanele, vir omnibusstuurkajuite of -voor- kante; loopvlakplate met glyvrye invoegstukke, vir omnibusse; warmte-uitruilers en oliebakverwarmers, vir brandweervoertuie; hulpratkaste (met dubbele aftakking), ewenaars en asse, vir die toerusting van motorvoertuie met derde-asse vir regstreekse aan- drywing (2) Ratkaste, in die hoeveelhede en op die tye wat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat (3) Ratkaste, in die hoeveelhede en op die tye wat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat	Volle reg Volle reg Volle reg min (38 500c elk min 31c per kg)"
317.04	Deur in die Opmerking na paragraaf (6) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg: "(7) Ratkaste (uitgesonderd outomatiese en semi-outomatiese ratkaste), behalwe wanneer ingevoer vir motorvoertuie wat deur kompressie- ontstekingsenjins met 'n kubieke verplasing van minder as 4 000 cm ³ aangedryf word"	
317.06	Deur paragraaf (I) deur die volgende te vervang: "(I) Onderdele en bybehoeersels, vir die vervaardiging van ratkaste onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Han- del en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywer- heid, goedgekeur	Volle reg"

Opmerkings.—1. Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op sekere ratkaste vir die vervaardiging van motorvoertuie.

2. Ratkaste (uitgesonderd outomatiese en semi-outomatiese ratkaste) mag nie meer met korting op reg kragtens item 317.04 geklaar word nie behalwe wanneer ingevoer vir motorvoertuie wat deur kompressie-ontstekingsenjins met 'n kubieke verplasing van minder as 4 000 cm³ aangedryf word.

3. Die voorsiening vir 'n korting op reg op onderdele en bybehoeersels vir die vervaardiging van ratkaste word beperk tot dié ratkaste vervaardig onder 'n vervaardigingsprogram deur die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.02	By the substitution for tariff heading No. 87.06 of the following: "87.06 (1) Metal skeletal framework (excluding windows), assembled or un assembled, destination or route blind mechanisms and num- bered blinds, for omnibuses; windscreen frames and locking arms therefor, windscreen panels and glazed ventilating panels, for omnibus driving cabins or front-ends; tread plates with non-slip inserts, for omnibuses; heat exchangers and sump heaters for fire- engines; auxiliary gear-boxes (with twin take-off), differentials and axles, for the equipment of motor vehicles with third axles for direct drive (2) Gear-boxes, in such quantities and at such times as the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries, may allow by specific permit (3) Gear-boxes, in such quantities and at such times as the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries, may allow by specific permit	Full duty Full duty Full duty less (38 500c each less 31c per kg)"
317.04	By the insertion in the Note after paragraph (6) of tariff heading No. 87.06 of the following: "(7) Gear-boxes (excluding automatic and semi-automatic gear-boxes), except when imported for motor vehicles driven by compression igni- tion engines with a cubic displacement of less than 4 000 cm ³ "	

GOVERNMENT GAZETTE, 31 DECEMBER 1981

No. 7974 9

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.06	By the substitution for paragraph (I) of the following: “(I) Parts and accessories, for the manufacture of gear-boxes under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries	Full duty”

Notes.—1. Provision is made for a rebate of duty on certain gear-boxes for the manufacture of motor vehicles.

2. Gear-boxes (excluding automatic and semi-automatic gear-boxes) may no longer be entered under rebate of duty in terms of item 317.04 except when imported for motor vehicles driven by compression ignition engines with a cubic displacement of less than 4 000 cm³.

3. The provision for a rebate of duty on parts and accessories for the manufacture of gear-boxes is restricted to those gear-boxes manufactured under a manufacturing programme approved by the Minister of Industries, Commerce and Tourism on the recommendation of the Board of Trade and Industries.

No. R. 2860

31 Desember 1981

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/692)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Oktober 1981, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 2860

31 December 1981

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/692)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 October 1981, to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.02	Deur na tariefpos No. 85.09 die volgende in te voeg: “87.01 Trekkers vir die vervaardiging van storters	Volle reg”
317.04	Deur paragrawe 06.00, 06.01 en 06.02 deur die volgende te vervang: “06.00 Gemonteerde onderstelle van subpos No. 87.04.04 (uitgesonderd dié vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiers-voertuie en ligte vragvoertuie): 06.01 Wat binnebrandsuierenjins met 'n kubieke verplasing van hoogstens 22 000 cm ³ inkorporeer, vir toerusting met busbakke wat in die Republiek vervaardig is 06.02 Wat binnebrandsuierenjins met 'n kubieke verplasing van meer as 22 000 cm ³ inkorporeer, vir toerusting met busbakke wat in die Republiek vervaardig is 06.03 Ander vir toerusting met bakke (uitgesonderd busbakke) wat in die Republiek vervaardig is of vir toerusting met kajuite of spesiale doel toerusting Deur na paragraaf 07.00 die volgende in te voeg: “08.00 Gemonteerde onderstelrame, hetsy met meganiese onderdele toegerus al dan nie, van tariefpos No. 87.06	Volle reg min 35% Volle reg min 5% Volle reg min 5%” Volle reg min 5%”

Opmerkings.—1. Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op trekkers vir die vervaardiging van storters.

2. Die mate van korting op sekere gemonteerde onderstelle word van “Volle reg min 35%” na “Volle reg min 5%” gewysig.

3. Voorsiening word gemaak vir 'n korting van die volle reg min 5% op sekere gemonteerde onderstelrame, hetsy met meganiese onderdele toegerus al dan nie.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.02	By the insertion after tariff heading No. 85.09 of the following: “87.01 Tractors for the manufacture of dumpers	Full duty”
317.04	By the substitution for paragraphs 06.00, 06.01 and 06.02 of the following: “06.00 Assembled chassis of subheading No. 87.04.40 (excluding those for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles): 06.01 Incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement not exceeding 22 000 cm ³ , for fitting with bus bodies manufactured in the Republic 06.02 Incorporating internal combustion piston engines with a cubic displacement exceeding 22 000 cm ³ , for fitting with bus bodies manufactured in the Republic 06.03 Other for fitting with bodies (excluding bus bodies) manufactured in the Republic or for fitting with cabs or special purpose equipment By the insertion after paragraph 07.00 of the following: “08.00 Assembled chassis frames, whether or not fitted with mechanical parts, of tariff heading No. 87.06	Full duty less 35% Full duty less 5% Full duty less 5%” Full duty less 5%”

Notes.—1. Provision is made for a rebate of duty on tractors for the manufacture of dumpers.

2. The extent of rebate on certain assembled chassis is amended from “Full duty less 35%” to “Full duty less 5%”.

3. Provision is made for a rebate of the full duty less 5% on certain assembled chassis frames, whether or not fitted with mechanical parts.

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
.50 117.30	Chassis fitted with engines, for motor vehicles of sub-headings Nos. 87.02.30, 87.02.90 and 87.02.95 and tariff heading No. 87.03, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Minister of Industries, Commerce and Tourism, on the recommendation of the Board of Trade and Industries, may allow by specific permit	Full duty"	

Note.—This amendment is consequential to the amendment of Part 2 of Schedule 1 to the Customs and Excise Act, 1964.

No. R. 2870

31 Desember 1981

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE DIE ADDITIEWE EN HOEVEELHEDE, ASOOK DIE TOLERANSIES, VIR SEKERE STOWWE IN WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens artikel 15 (1) en (7) (b) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), die regulasie soos in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. WOORDOMSKRYWING

Vir die toepassing van hierdie regulasies en, tensy met die samehang onbestaanbaar, beteken—

(i) "voedseladditief" enige stof wat nie gewoonweg as 'n voedingsmiddel ingeneem word nie, maar wat opsetlik by 'n voedingsmiddel gevoeg word vir 'n tegnologiese (ook organoleptiese) doel en derhalwe in die eindproduk aanwesig is, maar nie stowwe wat by voedingsmiddels gevoeg word om die voedingswaarde te verbeter nie; en

(ii) "Wet 25 van 1957" die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957).

2. VEREISTES WAARAAN VOLDOEN MOET WORD

(a) Ondanks andersluidende bepalings in 'n ander regulasie, mag 'n voedingsmiddel genoem in kolom I van Aanhangel A enige toegevoegde voedseladditief bevat wat daarteenoor in kolom II gespesifiseer is in 'n verhouding van hoogstens die getal milligram per liter soos in kolom III gespesifiseer.

(b) Waar algemene of spesifieke maatstawwe van suiwerheid vir die voedseladditiewe genoem in Aanhangel A deur regulasie bepaal word, is dié maatstawwe van toepassing.

3. Die hout van 'n vat waarin alkoholiese drank verouder word, moet in die natuurlike toestand wees. Hout wat geïmpregneer, gegom, gekleur, geveerf, bestryk of op enige wyse behandel is sodat stowwe afgegee kan word, wat vir menslike gesondheid skadelik is, mag nie gebruik word nie.

4. Niemand mag alkoholiese drank, genoem in kolom I Aanhangel B, wat enige van die stowwe, genoem in die opskrif van die daaropvolgende kolomme, in 'n groter hoeveelheid bevat as wat in die ooreenstemmende reël bepaal word, verkoop nie.

No. R. 2870

31 December 1981

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS
ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

REGULATIONS GOVERNING THE ADDITIVES AND AMOUNTS AS WELL AS THE TOLERANCES, FOR CERTAIN SUBSTANCES IN WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, in terms of section 15 (1) and 7 (b) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. DEFINITIONS

For the purpose of these regulations and unless inconsistent with the content—

(i) "Act 25 of 1957" means the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957);

(ii) "food additive" means any substance which is not normally consumed as a foodstuff but which is intentionally added to a foodstuff for a technological (including organoleptic) purpose and which is present in the final product. The term does not include substances added for the purpose of improving nutritional value.

2. REQUIREMENTS TO BE COMPLIED WITH

(a) Notwithstanding any provision to the contrary in any other regulation, any foodstuff mentioned in column I of Annex A may have added to it any food additive specified opposite it in column II in a proportion not exceeding the number of milligrams per litre specified in column III.

(b) Where general or specific criteria of purity for the food additives mentioned in Annex A have been laid down by regulation, these shall apply.

3. The wood of any cask in which any alcoholic beverage is to be matured shall be in the natural state. Wood which has been impregnated, gummed, coloured, painted, coated or treated in any manner liable to impart substances harmful to human health shall not be used.

4. No person shall sell any alcoholic beverage mentioned in column I of Annex B which contains any of the substances mentioned in the heading of the subsequent columns in an amount exceeding that laid down in the corresponding line.

AANHANGSEL A

I Voedingsmiddel	II Voedseladditief	III Voorwaardes en toleransies (mg/l)		
Wyn nie andersins gespesifiseer nie	<i>Bederfwerende middel</i>			
	Kalsiumsorbaat.....	200 (uitgedruk as sorbiensuur)		
	Swaweldioksied.....	200 (bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfit, kaliummetabisulfit of SO ₂ -gas)		
	<i>Kleurstof</i>			
	Karamel*.....	GVP		
	<i>Diverse</i>			
	Ammoniumfosfaat.....	GVP		
	Appelsuur.....	GVP		
	Di-ammoniumfosfaat.....	GVP		
	L-Askorbiensuur.....	GVP		
	Kaliumbitartraat.....	GVP		
	Kaliumkarbonaat.....	GVP		
	Kalsiumhidroksied.....	GVP		
	Kalsiumkarbonaat.....	GVP		
	Koolstofdioksied.....	Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957		
	Meta-wynsteensuur.....	GVP		
	Sitroensuur.....	1 000		
	Stikstof.....	GVP		
	Tannien.....	GVP		
	Wynsteensuur.....	GVP		
	Vermoet, wynaperitief en wynmengeldrank	<i>Bederfwerende middel</i>		
		Kaliumsorbaat.....	200 (uitgedruk as sorbiensuur)	
		Swaweldioksied.....	200 (bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfit, kaliummetabisulfit of SO ₂ -gas)	
		<i>Kleurindevonummer</i>	<i>Kleurstof</i>	
16035 Allurarooi AC.....		100		
75120 Annatto-ekstrak.....		100		
18050 Asogeranien.....		100		
14720 Asorubien.....		100		
— Beetrooi of betanien.....		30		
75130 Betakaroteen.....		100		
75810 Chlorofil.....		30		
75470 Cochenille.....		30		
45430 Eritrosien BS.....		30		
44090 Groen S.....		100		
42090 Helderblou FCF.....		25		
— Karamel*.....		GVP		
16255 Ponceau 4R.....		100		
15985 Sonsonderganggeel FCF.....		100		
19140 Tartrasien.....		100		
<i>Onskadelike natuurlike geurmiddels van plantaardige oorsprong of ekstrakte daarvan</i>			GVP	
<i>Diverse</i>				
Ammoniumfosfaat.....		GVP		
Appelsuur.....		GVP		
Di-ammoniumfosfaat.....		GVP		
L-Askorbiensuur.....		GVP		
Kaliumbitartraat.....		GVP		
Kaliumkarbonaat.....		GVP		
Kalsiumhidroksied.....		GVP		
Kalsiumkarbonaat.....		GVP		
Koolstofdioksied.....		Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957		
Meta-wynsteensuur.....		GVP		
Sitroensuur.....		1 000		
Stikstof.....		GVP		
Tannien.....		GVP		
Wynsteensuur.....		GVP		
Edel laatoeswyn soos bedoel in Wet 25 van 1957		<i>Bederfwerende middel</i>		
		Kaliumsorbaat.....	200 (uitgedruk as sorbiensuur)	
		Swaweldioksied.....	300 (bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfit, kaliummetabisulfit of SO ₂ -gas)	
		<i>Diverse</i>		
		Ammoniumfosfaat.....	GVP	
		Appelsuur.....	GVP	
		Di-ammoniumfosfaat.....	GVP	
	L-Askorbiensuur.....	GVP		
	Kaliumbitartraat.....	GVP		
	Kaliumkarbonaat.....	GVP		

I Voedingsmiddel	II Voedseladditief	III Voorwaardes en toleransies (mg/ℓ)
Gemmerwyn	Kalsiumhidroksied	GVP
	Kalsiumkarbonaat	GVP
	Koolstofdioksied	Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957
	Stikstof	GVP
	Sitroensuur	1 000
	Meta-wynsteensuur	GVP
	Tannien	GVP
	Wynsteensuur	GVP
	<i>Bederfwerende middel</i>	
	Kaliumsorbaat	200 (uitgedruk as sorbiensuur)
	Swaweldioksied	200 (bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfaat, kaliummetabisulfaat of SO ₂ -gas)
	<i>Kleurstof</i>	
	Karamel*	GVP
	<i>Diverse</i>	
	Ammoniumfosfaat	GVP
	Appelsuur	GVP
	Di-ammoniumfosfaat	GVP
	L-Askorbiensuur	GVP
	Kaliumbitartraat	GVP
	Kaliumkarbonaat	GVP
	Kalsiumhidroksied	GVP
	Kalsiumkarbonaat	GVP
	Koolstofdioksied	Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957
	Meta-wynsteensuur	GVP
	Sitroensuur	1 000
	Stikstof	GVP
	Tannien	GVP
	Wynsteensuur	GVP
	<i>Gemmer of enige natuurlike ekstrak van gemmer</i>	GVP
Ander gegiste drank	<i>Bederfwerende middel</i>	
	Swaweldioksied	200, waarvan hoogstens 50 mg/ℓ in die vorm van vry swaweldioksied mag wees (bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfaat, kaliummetabisulfaat of SO ₂ -gas)
	<i>Kleurstof</i>	
	Karamel*	GVP
	<i>Diverse</i>	
	Ammoniumfosfaat	GVP
	Appelsuur	GVP
	L-Askorbiensuur	GVP
	Di-ammoniumfosfaat	GVP
	Kalsiumkarbonaat	GVP
	Kalsiummalaat	GVP
	Kalsiumsitraat	GVP
	Kaliumkarbonaat	GVP
	Kaliummalaat	GVP
	Kaliumsitraat	GVP
	Koolstofdioksied	GVP
	Natriumkarbonaat	GVP
	Natriummalaat	GVP
	Natriumsitraat	GVP
	Sitroensuur	GVP
	Tannien	GVP
	Wynsteensuur	GVP
Drank in artikel 7 (2) van Wet 25 van 1957 bedoel	<i>Bederfwerende middel</i>	
	Swaweldioksied	200, waarvan hoogstens 50 mg/ℓ in die vorm van vry swaweldioksied mag wees bygevoeg in die vorm van natriummetabisulfaat, kaliummetabisulfaat of SO ₂ -gas)
	<i>Kleurstof</i>	
	Karamel*	GVP
	<i>Diverse</i>	
	Ammoniumfosfaat	GVP
	Appelsuur	GVP
	L-Askorbiensuur	GVP
	Di-ammoniumfosfaat	GVP
	Kaliumkarbonaat	GVP
	Kaliummalaat	GVP
	Kaliumsitraat	GVP
	Kalsiumkarbonaat	GVP
	Kalsiummalaat	GVP
	Kalsiumsitraat	GVP

I Voedingsmiddel	II Voedseladditief	III Voorwaardes en toleransies (mg/ℓ)
Likeur, spiritusaperitief en spiritus-mengeldrank	Koolstofdioksied	GVP
	Natriumkarbonaat	GVP
	Natriumalaat	GVP
	Natriumsitraat	GVP
	Sitroensuur	GVP
	Tannien	GVP
	Wynsteensuur	GVP
	<i>Kleurindeks- nommer</i>	
	<i>Kleurstowwe</i>	
	16035 Allurarooi AC	100
Brandewyn, wynbrandewyn (Cognac-tipe) en druifbrandewyn	75120 Annatto-ekstrak	100
	18050 Asogeranien	100
	14720 Asorubien	100
	— Beetrooi of betanien	30
	75130 Betakaroteen	100
	75810 Chlorofil	30
	75470 Cochenille	30
	45430 Eritrosien BS	30
	44090 Groen S	100
	42090 Helderblou FCF	25
Jenewer	— Karamel*	GVP
	16255 Ponceau 4R	100
	15985 Sonsonderganggeel FCF	100
	19140 Tartrasien	100
	<i>Onskadelike natuurlike geurmiddels van plantaardige oorsprong of ekstrakte daarvan</i>	GVP
	Rietsuiker	Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957
	Natriumchloried	GVP (slegs likeur)
	Tannien	GVP
	Karamel*	GVP
	<i>Onskadelike natuurlike geurmiddels van plantaardige oorsprong of ekstrakte daarvan</i>	GVP
Moutwhisky, vermengde whisky en whisky	Rietsuiker	15 000 (uitgedruk as invertsuiker)
	Tannien	GVP
	Rietsuiker	15 000 (uitgedruk as invertsuiker)
	Natriumchloried	GVP
	Tannien	GVP
	Karamel*	GVP
	Tannien	GVP
	Karamel*	GVP
	Tannien	GVP
	<i>Bederfwerende middel</i>	
Rum en vermengde rum	Kaliumsorbaat	200 (uitgedruk as sorbiensuur)
	Swaweldioksied	200 (bygevoeg in die vorm van natriumbisulfiet, kaliummetabisulfiet of SO ₂ -gas).
	<i>Diverse</i>	
	Ammoniumfosfaat	GVP
	Appelsuur	GVP
	Di-ammoniumfosfaat	GVP
	Kalsiumkarbonaat	GVP
	Kalsiumhidroksied	GVP
	Koolstofdioksied	Soos voorgeskryf deur Wet 25 van 1957.
	Sitroensuur	1 000
Spesiale laatoeswyn soos bedoel in Wet 25 van 1957	L-Askorbiensuur	GVP
	Meta-wynsteensuur	GVP
	Stikstof	GVP
	Kaliumbitartraat	GVP
	Kaliumkarbonaat	GVP
	Tannien	GVP
	Wynsteensuur	GVP

* Mag nie deur die ammoniumproses vervaardig word nie en mag nie meer as 200 mg/kg 4-metielimidiasool bevat nie.

GVP beteken goeie vervaardigingspraktyk.

AANHANGSEL B

mg/ℓ

I Voedingsmiddel	II Arseen	III Boor uitgedruk as boorsuur	IV Broom (Br)	V Fluoried (F)	VI Kadmium	VII Koper	VIII Kwik	IX Lood	X Seleen	XI Sink	XII Tin
Alle alkoholiese drankes gelys in kolom I van Bylae A	0,2	80	1,0	1,7	0,015	7,0	0,05	0,5	1,0	5,0	250

ANNEXURE A

I Foodstuff	II Food additive	III Conditions and tolerances (mg/l)
Wine not otherwise specified.....	<i>Colourant</i> Caramel*	GMP
	<i>Preservative</i> Potassium sorbate	200 (expressed as sorbic acid)
	Sulphur dioxide	200 (added in the form of sodium-metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i> Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium hydroxide	GMP
	Carbon dioxide	As specified by Act 25 of 1957
	Citric acid	1 000
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Metatartaric acid	GMP
	Nitrogen	GMP
	Potassium bitartrate	GMP
	Potassium carbonate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP
Vermouth, wine aperitif and wine cocktail	<i>Colour index No.</i> 16035 Allura red AC	100
	75120 Annatto extract	100
	18050 Azogeranine	100
	14720 Azorubine	100
	— Beetroot red or betanin	30
	75130 Beta-carotene	100
	42090 Brilliant blue FCF	25
	— Caramel*	GMP
	75810 Chlorophyll	30
	75470 Cochineal	30
	45430 Erythrosine BS	30
	44090 Green S	100
	16255 Ponceau 4R	100
	15985 Sunset yellow FCF	100
	19140 Tartrazine	100
	Harmless natural flavourant of vegetable origin or extract thereof	GMP
	<i>Preservative</i> Potassium sorbate	200 (expressed as sorbic acid)
	Sulphur dioxide	200 (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i> Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium hydroxide	GMP
	Carbon dioxide	As specified by Act 25 of 1957
	Citric acid	1 000
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Metatartaric acid	GMP
	Nitrogen	GMP
	Potassium bitartrate	GMP
	Potassium carbonate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP
Special late harvest wine as referred to in Act 25 of 1957	<i>Preservative</i> Potassium sorbate	200 (expressed as sorbic acid)
	Sulphur dioxide	200 (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i> Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium hydroxide	GMP
	Carbon dioxide	As specified by Act 25 of 1957
	Citric acid	1 000
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Metatartaric acid	GMP
	Nitrogen	GMP
	Potassium bitartrate	GMP

I Foodstuff	II Food additive	III Conditions and tolerances (mg/ℓ)
Noble late harvest wine as referred to in Act 25 of 1957	Potassium carbonate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP
	<i>Preservative</i>	
	Potassium sorbate	200 (expressed as sorbic acid)
	Sulphur dioxide	300 (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i>	
	Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium hydroxide	GMP
	Carbon dioxide	As specified by Act 25 of 1957
	Citric acid	1 000
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Metatartaric acid	GMP
	Nitrogen	GMP
	Potassium bitartrate	GMP
	Potassium carbonate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP
Ginger wine	<i>Colourant</i>	
	Caramel*	GMP
	<i>Preservative</i>	
	Potassium sorbate	200 (expressed as sorbic acid)
	Sulphur dioxide	200 (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i>	
	Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium hydroxide	GMP
	Carbon dioxide	As specified by Act 25 of 1957
	Citric acid	1 000
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Metatartaric acid	GMP
	Nitrogen	GMP
	Potassium bitartrate	GMP
	Potassium carbonate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP
	<i>Ginger or any natural extract of ginger</i>	GMP
Other fermented beverages	<i>Colourant</i>	
	Caramel*	GMP
	<i>Preservative</i>	
	Sulphur dioxide	200, of which the free sulphur dioxide content shall not exceed 50 mg/ℓ (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas)
	<i>Miscellaneous</i>	
	Ammonium phosphate	GMP
	Calcium carbonate	GMP
	Calcium citrate	GMP
	Calcium malate	GMP
	Carbon dioxide	GMP
	Citric acid	GMP
	Di-ammonium phosphate	GMP
	L-Ascorbic acid	GMP
	Malic acid	GMP
	Potassium carbonate	GMP
	Potassium citrate	GMP
	Potassium malate	GMP
	Sodium carbonate	GMP
	Sodium citrate	GMP
	Sodium malate	GMP
	Tannin	GMP
	Tartaric acid	GMP

I Foodstuff	II Food additive	III Conditions and tolerances (mg/l)
Beverages referred to in section 7 (2) of Act 25 of 1957	<i>Colourant</i> Caramel* <i>Preservative</i> Sulphur dioxide <i>Miscellaneous</i> Ammonium phosphate Calcium carbonate Calcium citrate Calcium malate Carbon dioxide Citric acid Di-ammonium phosphate L-Ascorbic acid Malic acid Potassium carbonate Potassium citrate Potassium malate Sodium carbonate Sodium citrate Sodium malate Tannin Tartaric acid	GMP 200, of which the free sulphur dioxide content shall not exceed 50 mg/l (added in the form of sodium metabisulphite, potassium metabisulphite or SO ₂ gas) GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP GMP
Liqueur, spirit aperitif and spirit cocktail	<i>Colour index No.</i> 16035 Allura red AC 75120 Annatto extract 18050 Azogueranine 14720 Azorubine — Beetroot red or betanin 75130 Beta-carotene 42090 Brilliant blue FCF — Caramel* 75810 Chlorophyll 75470 Cochineal 45430 Erythrosine BS 44090 Green S 16255 Ponceau 4R 15985 Sunset yellow FCF 19140 Tartrazine <i>Harmless natural flavourant of vegetable origin or extract thereof</i> Cane sugar Sodium chloride Tannin	<i>Colourant</i> 100 100 100 100 30 100 25 GMP 30 30 30 100 100 100 100 100 100 GMP As specified by Act 25 of 1957 GMP (liqueur only) GMP
Brandy, wine brandy (cognac type) and grape brandy	<i>Harmless natural flavourant of vegetable origin or extract thereof</i> Cane sugar Caramel* Tannin	GMP 15 000 (expressed as invert sugar) GMP GMP
Gin	Cane sugar Sodium chloride Tannin	15 000 (expressed as invert sugar) GMP GMP
Malt whisky, blended whisky and whisky	Caramel* Tannin	GMP GMP
Rum and blended rum	Caramel* Tannin	GMP GMP

* Not to be manufactured by the ammonium process or to contain more than 200 mg/kg 4-methyl imidazole.

GMP means good manufacturing practice.

ANNEXURE B

mg/l

I Foodstuff	II Arsenic	III Boron expressed as boric acid	IV Bromine (Br)	V Fluorine (F)	VI Cadmium	VII Copper	VIII Mercury	IX Lead	X Selenium	XI Zinc	XII Tin
All alcoholic beverages listed in column I of Annex A	0,2	80	1,0	1,7	0,015	7,0	0,05	0,5	1,0	5,0	250

No. R. 2871 31 Desember 1981

**WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973
(WET 15 VAN 1973)**

**REGULASIE.—VERKLARING TOT 'N VERBODE
STOF**

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het, kragtens artikel 29 (1) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), die stof hieronder genoem tot 'n verbode stof verklaar behoudens die voorwaardes soos hieronder uiteengesit:

Fluororasynsuur(mono), sy soute en derivate: Met dien verstande dat laboratoriums, opvoedkundige inrigtings, nywerhede en Staatsinstellings met die skriftelike goedkeuring van die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene daarvan gebruik kan maak nadat gemotiveerde aansoek aan die Minister voorgelê is. Sodanige goedkeuring kan te eniger tyd deur die Minister ingetrek word indien hy dit in die openbare belang ag.

No. R. 2872 31 Desember 1981

**WYSIGING VAN ITEM 5 (HEGMATERIAAL) VAN
BYLAE C VAN DIE GELDETARIEF TEN OPSIGTE
VAN PRIVATE HOSPITALE**

Kragtens die bepalinge van artikel 30 (3) (a) van die Wet op Mediese Skemas, 1967 (Wet 72 van 1967), soos gewysig, gee ek, Joseph Petrus Hermanus Steyn, Registrateur van Mediese Skemas, hierby kennis van die wysiging van item 5 van Bylae C van die tarief, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1739 van 21 Augustus 1981, met ingang van 1 Oktober 1981 soos volg:

In sowel die Engelse as die Afrikaanse teks:

Bylae C: Item 5 (*Hegmateriaal*):

Vervang die syfers "R5,00" en "R2,90" deur onderskeidelik die syfers "R5,90" en "R3,40".

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
VISSERYE**

No. R. 2834 31 Desember 1981

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SAGTEVRUGTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserie, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, genoem in artikel 6 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 31 en 32 van genoemde Skema, met my goedkeuring die heffing en spesiale heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2445 van 28 November 1980, soos gewysig.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou
en Visserie.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"bemarkingsgebied" die Republiek van Suid-Afrika, ingeslote die onafhanklike state binne die grense van die Republiek, Suidwes-Afrika en Swaziland, maar met die uitsondering van die "beheerde produksiegebied"; en

No. R. 2871 31 December 1981

**HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973
(ACT 15 OF 1973)**

**REGULATION.—DECLARATION OF A PROHIBITED
SUBSTANCE**

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, in terms of section 29 (1) of the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973), declared the undermentioned substance a prohibited substance subject to the conditions set out below:

Fluoroacetic acid (mono), its salts and derivatives: Provided that laboratories, teaching institutions, industries and Government institutions may make use of it with the written approval of the Minister of Health, Welfare and Pensions, granted after substantiated requests have been submitted to the Minister. Such approval may at any time be revoked by the Minister if this is considered to be in the public interest.

No. R. 2872 31 December 1981

**AMENDMENT TO ITEM 5 (SUTURES) OF ANNEXURE
C OF THE TARIFF OF FEES IN RESPECT OF PRIVATE
HOSPITALS**

In terms of section 30 (3) (a) of the Medical Schemes Act, 1967 (Act 72 of 1967), as amended, I, Joseph Petrus Hermanus Steyn, Registrar of Medical Schemes, hereby give notice of the amendment of item 5 of Annexure C of the tariff published under Government Notice R. 1739 of 21 August 1981, with effect from 1 October 1981 as follows:

In both English and Afrikaans texts:

Annexure C: Item 5 (*Sutures*):

Substitute the figures "R5,90" and "R3,40", for the figures "R5,00" and "R2,90" respectively.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FISHERIES**

No. R. 2834 31 December 1981

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DECIDUOUS FRUIT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has in terms of sections 31 and 32 of the said Scheme, with my approval imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 2445 of 28 November 1980, as amended.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture
and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, shall have a corresponding meaning and—

"marketing area" means the Republic of South Africa, including the independent states within the borders of the Republic, South West Africa and Swaziland, but excluding the "controlled production area" and the "exempted area"; and

“vrygestelde gebied” enige of meer van die volgende gebiede en *mutatis mutandis* soos dit van tyd tot tyd in omvang, status of naam verander mag word:

(i) Die landdrosdistrikte Bredasdorp, Calitzdorp, Hankey, Heidelberg (Kaap), Hopefield, Ladismith, Mosselbaai, Oudtshoorn, Riversdal, Simonstad, Uitenhage, Vredenburg en Wynberg;

(ii) “Kaapstad-gebied”, d.i. die munisipale gebiede van Kaapstad, Bellville, Goodwood, Kuilsrivier, Milnerton, Parow, Pinelands en Vishoek; en

(iii) “Port Elizabeth-gebied”, d.i. die munisipale gebied van Port Elizabeth.

2. 'n Heffing en spesiale heffing word hierby opgelê—

(a) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 1 hiervan, op sagtevrugte op enige plek in die Republiek geproduseer en bestem om uitgevoer te word vir verkoop en deur die Raad verkoop;

(b) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 2 hiervan, op sagtevrugte wat in die beheerde produksiegebied geproduseer is (behalwe lospitperskes, kaalperskes, pruime, pruimedante en duiwe in die landdrosdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale geproduseer) en bestem vir verkoop in die Republiek, Suidwes-Afrika, Lesotho, Swaziland, Transkei, Bophuthatswana, Venda, Ciskei en buitengrensgebiede en deur die Raad verkoop;

(c) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 3 hiervan op—

(i) sagtevrugte op enige plek in die Republiek geproduseer en uit die Republiek uitgevoer deur enige persoon anders as die Raad;

(ii) sagtevrugte in die beheerde produksiegebied geproduseer (behalwe appels, appelkose en pere in daardie produksiegebied geproduseer en lospitperskes, kaalperskes, pruime, pruimedante en duiwe in die landdrosdistrikte George, Humansdorp, Knysna en Uniondale geproduseer) en verkoop in die bemarkingsgebied, Suidwes-Afrika, Lesotho, Transkei, Venda, Bophuthatswana, Ciskei en Swaziland kragtens 'n permit uitgegeë in terme van artikel 49 van die genoemde Skema: Met dien verstande dat die subparagrafe (i) en (ii) beoogde heffings nie van toepassing is op sagtevrugte wat van die Raad gekoop is nie, of van 'n persoon wat sodanige sagtevrugte verkoop het op gesag van 'n permit in genoemde subparagraaf (ii) bedoel;

(d) teen die tariewe uiteengesit in Tabel 4 hiervan op pere en appels op enige plek in die Republiek geproduseer en in die Republiek vir versverbruik verkoop—

(i) op 'n munisipale varsproduktemark of ten behoeve van enigiemand behalwe die Raad;

(ii) deur of ten behoeve van 'n produsent anders as deur bemiddeling van die Raad.

TABEL 1

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Appelkose	4,75-kg-karton	27,2	6,6
Perskes en nektariens	Enkellaagkarton	27,2	5,8
Pruime en pruimedante	5,25-kg-karton	27,2	12,4
Pere	Enkellaagkarton	27,2	5,9
Pere	Karton	27,2	19,6
Druie	Karton	27,2	11,8
Appels	Karton	27,2	24,1

“exempted area” means any one or more of the following areas, and *mutatis mutandis* as it may from time to time be altered in extent, status or name:

(i) the Magisterial Districts of Bredasdorp, Calitzdorp, Hankey, Heidelberg (Cape), Hopefield, Ladismith, Mossel Bay, Oudtshoorn, Riversdale, Simonstown, Uitenhage, Vredenburg and Wynberg;

(ii) “Cape Town area”, that is the municipal areas of Cape Town, Bellville, Fish Hoek, Goodwood, Kuils River, Milnerton, Parow and Pinelands; and

(iii) “Port Elizabeth area”, that is the municipal area of Port Elizabeth.

2. A levy and special levy are hereby imposed—

(a) at the rates shown in Table 1 hereof on deciduous fruit produced anywhere in the Republic and intended to be exported for sale and sold through the Board;

(b) at the rates shown in Table 2 hereof on deciduous fruit produced in the controlled production area (other than freestone peaches, nectarines, plums, prunes and grapes produced in the Magisterial District of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale) and intended to be sold in the Republic, South West Africa, Lesotho, Swaziland, Transkei, Bophuthatswana, Venda, Ciskei and overborder territories and sold through the Board;

(c) at the rates shown in Table 3 hereof on—

(i) deciduous fruit produced anywhere in the Republic and exported from the Republic by any person other than the Board;

(ii) deciduous fruit produced in the controlled production area (other than apples, apricots and pears produced in that area, and freestone peaches, nectarines, plums, prunes and grapes produced in the Magisterial Districts of George, Humansdorp, Knysna and Uniondale) and sold in the marketing area, South West Africa, Lesotho, Transkei, Venda, Bophuthatswana, Ciskei and Swaziland under authority of a permit issued in terms of section 49 of the said Scheme: Provided that the levies contemplated in subparagraphs (i) and (ii) shall not apply to deciduous fruit purchased from the Board, or from a person who sold such deciduous fruit under authority of a permit referred to in the said subparagraph (ii);

(d) at the rates shown in Table 4 hereof on pears and apples produced anywhere in the Republic and sold in the Republic for fresh consumption—

(i) on a municipal fresh produce market or on behalf of any person other than the Board;

(ii) by or on behalf of a producer otherwise than through the Board.

TABEL 1

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Apricots	4,75-kg-carton	27,2	6,6
Peaches and nectarines	Single-layer carton	27,2	5,8
Plums and prunes ..	5,25-kg-carton	27,2	12,4
Pears	Single-layer carton	27,2	5,9
Pears	Carton	27,2	19,6
Grapes	Carton	27,2	11,8
Apples	Carton	27,2	24,1

TABEL 2

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Perskes en Nektariens	Enkellaagkarton....	24,0	—
Pruime.....	5,25-kg-karton	24,0	5,0
Pruime.....	7-kg-karton	24,0	5,0
Pruimedante	5-kg-karton	24,0	5,0
Druie.....	5-kg-karton	24,0	3,5

TABEL 3

Soort vrugte	Soort verpakking	Heffing per houer in sent	Spesiale heffing per houer in sent
Appelkose.....	Enkel- en meerlaagkissie/karton	5,8	—
Perskes en Nektariens	Enkellaagkissie/karton	5,8	—
Pruime.....	Enkellaagkissie/karton	5,8	—
Pruime.....	Meerlaagkissie/karton	5,8	—
Pruimedante	Kissie/karton.....	5,8	—
Pere	Eenhede minder as 15 kg	5,8	2,0
Pere	Eenhede 15 kg en meer	5,8	4,0
Druie.....	Kissie/karton.....	5,8	—
Appels.....	Eenhede tot en met 10 kg	5,8	2,0
Appels.....	Eenhede bo 10 kg	5,8	3,5

TABEL 4

Soort vrugte	Soort verpakking	Spesiale heffing per houer in sent
Pere	Eenhede minder as 15 kg	2,0
Pere	Eenhede 15 kg en meer.....	4,0
Appels.....	Eenhede tot en met 10 kg	2,0
Appels.....	Eenhede bo 10 kg	3,5

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 2445 van 28 November 1980 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 2839

31 Desember 1981

KOÖPERASIEWET, 1981

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 128 (4)

Kragtens subartikel (4) van artikel 128 van die Koöperasiewet, 1981 (Wet 91 van 1981), bepaal ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, die volgende as opsigte vir die doel van die genoemde subartikel:

Ten opsigte van die maatskappye beoog in die genoemde subartikel, of filiale van sodanige maatskappye, die houer 'n persoon van—

- die meerderheid van aandele; of
- aandele wat meer as die helfte van die aandeelkapitaal verteenwoordig; of
- aandele ter waarde van meer as die helfte van die totale waarde van al die aandele; of
- aandele wat die houer daarvan geregtig maak op 'n meerderheid of 'n oorwig van stemme met betrekking daartoe; of
- die mag om die samestelling van die raad van direkteure te beheer; of

TABLE 2

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Peaches and Nectarines	Single-layer carton	24,0	—
Plums	5,25-kg-carton.....	24,0	5,0
Plums	7-kg-carton.....	24,0	5,0
Prunes	5-kg-carton.....	24,0	5,0
Grapes	5-kg-carton.....	24,0	3,5

TABLE 3

Kind of fruit	Type of packing	Levy per container in cents	Special levy per container in cents
Apricots	Single- and multi-layer tray/carton	5,8	—
Peaches and Nectarines	Single-layer tray/carton	5,8	—
Plums	Single-layer tray/carton	5,8	—
Plums	Multi-layer tray/carton	5,8	—
Prunes	Tray/carton.....	5,8	—
Pears	Units less than 15 kg	5,8	2,0
Pears	Units 15 kg and more	5,8	4,0
Grapes	Box/carton	5,8	—
Apples	Units up to and including 10 kg	5,8	2,0
Apples	Units exceeding 10 kg	5,8	3,5

TABLE 4

Kind of fruit	Type of packing	Special levy per container in cents
Pears	Units less than 15 kg.....	2,0
Pears	Units 15 kg and more.....	4,0
Apples.....	Units up to and including 10 kg	2,0
Apples.....	Units exceeding 10 kg	3,5

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 2445 of 28 November 1980 with effect from the same date.

No. R. 2839

31 December 1981

CO-OPERATIVES ACT, 1981

NOTICE IN TERMS OF SECTION 128 (4)

Under subsection (4) of section 128 of the Co-operatives Act, 1981 (Act 91 of 1981), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby determine the following to be respects for the purposes of the said subsection:

In respect of the companies contemplated in the said subsection, or any subsidiaries of such companies, the holding by any person of—

- a majority of shares; or
- shares representing more than half the share capital; or
- shares of a value in excess of half the aggregate value of all the shares; or
- shares entitling the holder thereof to a majority or preponderance of votes in respect thereof; or
- the power to control the composition of the board of directors; or

(f) enige belang verkry uit hoofde van die toestand van lenings vir 'n bedrag wat in totaal die helfte van sy aan-delekapitaal oorskry, of skuldbriewe vir sodanige bedrag; of

(g) die mag om, direk of indirek, deur die hou van enige belang hetsy op die manier bedoel in paragrawe (a) tot en insluitende (f), of op enige ander manier beheer uitoefen oor die werksaamhede of bates.

No. R. 2848

31 Desember 1981

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP DROËVRUGTE

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Droëvrugteraad genoem in artikel 3 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 17 en 19 van daardie Skema, met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing, in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die heffing en spesiale heffing afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 43 van 9 Januarie 1981.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserye.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

2. Die volgende heffing en spesiale heffing word hierby opgelê op die ondergemelde klasse droëvrugte wat deur die produsent daarvan verkoop word of aan die Raad gelewer word vir verkoop deur bemiddeling van die Raad:

	Heffing c per kg	Spesiale heffing c per kg
Korente	1,300	3,520
Rosyntjies	1,300	4,295
Geswaelde sultanas	1,300	4,520
Geloogde sultanas	1,300	4,520
Thompson pitlose rosyne	1,300	4,520
Pruimedante	1,300	3,070
Alle ander klasse droëvrugte	1,300	3,070

3. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermmentskennisgewing R. 43 van 9 Januarie 1981 met ingang vanaf dieselfde datum.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 2836

31 Desember 1981

WET OP UNIVERSITEITE, 1955**UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.—WYSIGING VAN STATUUT**

Die Raad van die Universiteit van die Oranje-Vrystaat het kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, No. 61 van 1955, met die goedkeuring van die Minister van Nasionale Opvoeding, die Statute in die Bylae hiervan opgestel.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Statuut" die Statuut wat gepubliseer is by Goewermmentskennisgewing R. 429 van 22

(f) any interest acquired by virtue of the grant of loans for an amount exceeding in the aggregate half of its share capital, or debentures for such an amount; or

(g) the power to exercise, directly or indirectly, by holding any interest whether or not of the nature referred to in paragraphs (a) to and including (f) in, or otherwise any control whatsoever over the activities or assets.

No. R. 2848

31 December 1981

LEVY AND SPECIAL LEVY ON DRIED FRUIT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 3 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 1962, as amended, has in terms of sections 17 and 19 of that Scheme, with my approval, imposed the levy and special levy set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy and special levy published by Government Notice R. 43 of 9 January 1981.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context any word or expression to which a meaning has been assigned in the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 1962, as amended, shall have a corresponding meaning.

2. The following levy and special levy are hereby imposed on the undermentioned classes of dried fruit sold by a producer thereof or delivered to the Board for sale through the Board:

	Levy c per kg	Special Levy c per kg
Currants	1,300	3,520
Raisins	1,300	4,295
Bleached sultanas	1,300	4,520
Unbleached sultanas	1,300	4,520
Thompson seedless raisins	1,300	4,520
Prunes	1,300	3,070
All other classes of dried fruit	1,300	3,070

3. This notice shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 43 of 9 January 1981 with effect the same date.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2836

31 December 1981

UNIVERSITIES ACT, 1955**UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.—AMENDMENT OF STATUTE**

The Council of the University of the Orange Free State has, with the approval of the Minister of National Education, under section 17 (1) of the Universities Act, No. 61 of 1955, framed the Statutes set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, the expression "the Statute" means the Statute published under Government Notice R. 429 of 22 March 1963, as

Maart 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1418 van 13 September 1963, R. 634 van 23 April 1971, R. 1525 van 25 Augustus 1972, R. 521 van 5 April 1973, R. 348 van 8 Maart 1974, R. 512 van 1 April 1977, R. 2231 van 10 November 1978, R. 296 van 23 Februarie 1979, R. 283 van 15 Februarie 1980, R. 2405 van 28 November 1980 en R. 1253 van 19 Junie 1981.

2. Paragraaf 61G van die Statuut word hierby gewysig deur die graad "Bacalaureus in Geneeskunde . . . B.M." te vervang deur die graad "Baccalaureus in Geneeskunde en Baccalaureus in Chirurgie . . . M.B., Ch.B.".

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. R. 2844

31 Desember 1981

WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979

FARMASEUTIESE PRODUKTE

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, verklaar hierby kragtens artikel 14 (1) (c) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), die beperkende praktyke in die Bylae hierby beskryf, onwettig en gelas die persone daarin vermeld om die stappe te doen soos uiteengesit.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"farmaseutiese produkte" medisyne soos omskryf in die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), en ook skoonheidsmiddels soos omskryf in die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), in soverre die hantering en verskaffing van die gemelde medisyne en skoonheidsmiddels deel vorm van die normale besigheidsaktiwiteite van groothandel- en kleinhandelsaptekiers.

2. Die beperkende praktyke wat hierby onwettig verklaar word, is enige ooreenkoms, reëling, verstandhouding, besigheidspraktyk of handelsmetode of enige handeling of toestand waardeur—

(a) vervaardigers van farmaseutiese produkte op enige wyse, regstreeks of onregstreeks, saamwerk ten einde eenvormige pryse of voorwaardes vir die verskaffing van farmaseutiese produkte aan enige tenderkoper, vas te stel;

(b) 'n kleinhandelsaptekier verplig word om sy benodigdhede van farmaseutiese produkte vir herverkoop van 'n spesifieke groothandelsverskaffer van farmaseutiese produkte aan te koop, maar uitgesonderd in die geval van 'n groothandelsverskaffer wat finansiële bystand aan 'n kleinhandelsaptekier verleen, in welke geval dié groothandelsverskaffer kan vereis dat die kleinhandelsaptekier hoogstens 50 persent in waarde van die kleinhandelsaptekier se benodigdhede van farmaseutiese produkte vir herverkoop van sodanige groothandelsverskaffer moet aankoop gedurende die tydperk waartydens die finansiële bystand verleen word;

(c) 'n vervaardiger of verskaffer van farmaseutiese produkte weier om sodanige produkte aan 'n groothandelsverskaffer van farmaseutiese produkte te verskaf op grond daarvan dat sodanige groothandelsverskaffer—

(i) nie sodanig deur enige vereniging van vervaardigers of distributeurs van farmaseutiese produkte erken word nie; of

amended by Government Notices R. 1418 of 13 September 1963, R. 634 of 23 April 1971, R. 1525 of 25 August 1972, R. 521 of 5 April 1973, R. 348 of 8 March 1974, R. 512 of 1 April 1977, R. 2231 of 10 November 1978, R. 296 of 23 February 1979, R. 283 of 15 February 1980, R. 2405 of 28 November 1980 and R. 1253 of 19 June 1981.

2. Paragraph 61G of the Statute is hereby amended by the substitution for the degree "Bachelor of Medicine . . . B.M." of the degree "Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery . . . M.B., Ch.B.".

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. R. 2844

31 December 1981

MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979

PHARMACEUTICAL PRODUCTS

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, in terms of section 14 (1) (c) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), hereby declare the restrictive practices described in the Schedule hereto to be unlawful and require the persons therein mentioned to take the action set out.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and Tourism.

SCHEDULE

1. In this notice, unless the context otherwise indicates—

"pharmaceutical products" means medicines as defined in the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), and furthermore means cosmetics as defined in the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants, 1972 (Act 54 of 1972); in so far as the handling and supply of the said medicines and cosmetics form part of the normal business activities of wholesale and retail pharmacists.

2. The restrictive practices which are hereby declared to be unlawful are any agreement, arrangement, understanding, business practice or method of trading or any act or situation whereby—

(a) manufacturers of pharmaceutical products in any way, directly or indirectly, co-operate in order to submit uniform prices or conditions for the supply of pharmaceutical products to any tender buyer;

(b) a retail pharmacist is obliged to purchase his requirements of pharmaceutical products for resale from a particular wholesale supplier of pharmaceutical products, except in the case of a wholesale supplier that renders financial assistance to a retail pharmacist, in which case the said wholesale supplier may require that retail pharmacist to purchase not more than 50 per cent in value of the retail pharmacist's requirements of pharmaceutical products for resale from such wholesale supplier during the period in which such financial assistance is rendered;

(c) a manufacturer or supplier of pharmaceutical products refuses to supply such products to a wholesale supplier of pharmaceutical products on the grounds that such wholesale supplier—

(i) is not recognised as such by any association of manufacturers or distributors of pharmaceutical products; or

(ii) nie 'n lid van 'n vereniging van groothandelsdistribueerders van farmaseutiese produkte is nie.

3. Elke persoon wat 'n party is by enige van bogenoemde onwettige beperkende praktyke word hierby gelas om op te hou om 'n party by sodanige praktyk te wees en om enige ooreenkoms waarby hy 'n party is en wat tot so 'n praktyk mag lei of moontlik lei, te kanselleer.

4. Geen persoon mag 'n party by enige van bogenoemde onwettige beperkende praktyke word nie.

5. Hierdie kennisgewing tree in werking ses weke na die datum waarop dit gepubliseer is.

No. R. 2845

31 Desember 1981

**WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING
VAN MEDEDINGING, 1979**

FARMASEUTIESE PRODUKTE

Kragtens artikel 13 (2) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), kondig ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, hierby die reëling af wat in die Bylae hiervan uiteengesit is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese,
Handel en Toerisme.

BYLAE

Die Farmaseutiese Vereniging van Suid-Afrika, insluitende enige liggaam, met of sonder regspersoonlikheid, geaffilieer daarmee, mag vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing nie deel hê aan 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding of 'n handeling verrig of 'n toestand tweeebring nie waardeur—

(a) 'n kleinhandelsapteker-subkontraakteur van PSSA Contracts (Pty) Limited, of sy opvolger, daarvan uitgesluit is om binne enige tydperk na die beëindiging van sy kontrak met PSSA Contracts (Pty) Limited, of sy opvolger, dienste te lewer of goedere te verskaf aan, of finansiële belang te hê in enige mediese skema, koöperatiewe verbruikersgroep of ander soortgelyke organisasie van watter aard ook al, of enige van hul lede; en

(b) 'n lid van 'n mediese skema verplig word om medisyne op voorskrif slegs van kleinhandelsaptekers deur PSSA Contracts (Pty) Limited, of sy opvolger, genomineer, te verkry.

No. R. 2846

31 Desember 1981

**WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING
VAN MEDEDINGING, 1979**

FARMASEUTIESE PRODUKTE

Kragtens artikel 13 (2) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), kondig ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, hierby die reëling af wat in die Bylae hiervan uiteengesit is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese,
Handel en Toerisme.

BYLAE

1. Die National Wholesale Drug Association, 'n vereniging van groothandelsaptekers, mag vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing nie deel hê aan 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding of 'n handeling verrig of 'n toestand tweeebring nie waardeur die verskaffers van voorskrifmedisyne regstreeks of onregstreeks

(ii) is not a member of an association of wholesale distributors of pharmaceutical products.

3. Every person who is a party to any of the above unlawful restrictive practices is hereby required to cease to be a party to such practice and to cancel any agreement to which he may be a party and which leads or may lead to such a practice.

4. No person shall become a party to any of the above unlawful restrictive practices.

5. This notice shall come into operation six weeks after the date on which it is published.

No. R. 2845

31 December 1981

**MAINTENANCE AND PROMOTION OF
COMPETITION ACT, 1979**

PHARMACEUTICAL PRODUCTS

In terms of section 13 (2) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby publish the arrangement set out in the Schedule hereto.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and
Tourism.

SCHEDULE

The Pharmaceutical Society of South Africa, including any body corporate or unincorporate affiliated thereto, shall as from the date of publication of this notice not have any part in any agreement, arrangement or understanding or commit any act or bring about any situation whereby—

(a) a retail pharmacist subcontractor to PSSA Contracts (Pty) Limited, or its successor, is precluded from rendering services or supplying goods to or being financially interested in any medical scheme, consumer co-operative group or other similar organisation whatsoever, or any of its members, within any period of time after terminating its contract with PSSA Contracts (Pty) Limited, or its successor; and

(b) a member of a medical scheme is compelled to obtain medicine on prescription only from retail pharmacists nominated by PSSA Contracts (Pty) Limited, or its successor.

No. R. 2846

31 December 1981

**MAINTENANCE AND PROMOTION OF
COMPETITION ACT, 1979**

PHARMACEUTICAL PRODUCTS

In terms of section 13 (2) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby publish the arrangement set out in the Schedule hereto.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and
Tourism.

SCHEDULE

1. The National Wholesale Drug Association, an association of wholesale pharmacists, shall as from the date of publication of this notice not have any part in any agreement, arrangement or understanding or commit any act or bring about any situation whereby the suppliers of

verplig word om aan groothandeldistribueerders van sulke medisyne 'n eenvormige korting wat deur die Vereniging bepaal en aanbeveel is, toe te staan nie.

2. Die bepalings van paragraaf 1 belet nie die Association en sy lede om, individueel of gesamentlik, wysigings aan die kortingsstruktuur vir voorskrifmedisyne te bepaal en voor te stel nie: Met dien verstande dat die Association en sy lede te gener tyd stappe mag doen om 'n lid te verhoed om 'n laer prys te aanvaar indien die lid dit verkies nie.

No. R. 2847

31 Desember 1981

WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING VAN MEDEDINGING, 1979

FARMASEUTIESE PRODUKTE

Kragtens artikel 13 (2) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), kondig ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, hierby die reëling af wat in die Bylae hiervan uiteengesit is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese,
Handel en Toerisme.

BYLAE

1. Die Suid-Afrikaanse Vereniging van Kleinhandels- aptekers, 'n vereniging van aptekers, mag vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing nie deel hê aan 'n ooreenkoms, reëling of verstandhouding of 'n handelwing verrig of 'n toestand teweegbring nie waardeur—

(a) enige kleinhandelsapteker, regstreeks of onregstreeks verplig, of daartoe beweeg word om nie farmaseutiese produkte te koop, in voorraad te neem of te verkoop, indien sodanige produkte ook aan 'n herverkoper, uitgesonderd 'n kleinhandelsapteker, verskaf of deur hom opgeberg of verkoop word nie; en

(b) enige verskaffer van 'n produk, regstreeks of onregstreeks verplig, of daartoe beweeg word om nie sodanig produk aan enige kleinhandelaar, uitgesonderd 'n kleinhandelsapteker, wat wetlik geregtig is om met sodanig produk handel te dryf, te verskaf nie.

2. Niks in bostaande twee subparagrafe mag vertolk word nie as sou dit die Vereniging belet om sy lede in te lig oor, en te verwittig van bemakingsontwikkelings, bestuurstechnieke en strategieë wat gebruik kan word om lede te help by die dryf van hul besighede.

3. "Farmaseutiese produkte" beteken medisyne soos omskryf in die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), en beteken voorts skoonheidsmiddels soos omskryf in die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), in soverre die hantering en verskaffing van gemelde medisyne en skoonheidsmiddels deel vorm van die normale besighedsaktiwiteite van groot- handel- en kleinhandelsaptekere.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 2841

31 Desember 1981

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het kragtens artikel 119A (1) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die Regulasies in die Bylae gemaak.

Bedoelde regulasies is uitgevaardig met die toestemming van die Ministersraad van die gebied Suidwes-Afrika en is ook in daardie gebied van toepassing.

prescription medicines are directly or indirectly compelled to allow wholesale distributors of such medicines a uniform discount determined and recommended by the Association.

2. The provisions of paragraph 1 do not prevent the Association and its members, either individually or collectively, from determining and suggesting amendments to the discount structure for prescription medicines: Provided that the Association and its members at no time take action to prevent any member from accepting a lower fee should the member so desire.

No. R. 2847

31 December 1981

MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979

PHARMACEUTICAL PRODUCTS

In terms of section 13 (2) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, hereby publish the arrangement set out in the Schedule hereto.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and Tourism.

SCHEDULE

1. The South African Retail Chemists' and Druggists' Association, an association of pharmacists, shall as from the date of publication of this notice not have any part in any agreement, arrangement or understanding or commit any act or bring about any situation whereby—

(a) any retail pharmacist is directly or indirectly compelled or induced to refrain from buying, stocking or selling any pharmaceutical product if such product is also supplied to, or stocked or sold by, a reseller other than a retail pharmacist; and

(b) any supplier of a product is directly or indirectly compelled or induced to refrain from supplying such product to any retailer, other than a retail pharmacist, legally entitled to trade in such product.

2. Nothing in the above two subparagraphs shall be interpreted so as to prevent the Association from notifying and informing its members as regards marketing developments, management techniques and strategies which could be used to assist them in the running of their businesses.

3. "Pharmaceutical products" means medicines as defined in the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), and furthermore means cosmetics as defined in the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), in so far as the handling and supply of the said medicines and cosmetics form part of the normal business activities of wholesale and retail pharmacists.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 2841

31 December 1981

The Minister of Posts and Telecommunications has, under section 119A (1) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), made the Regulations in the Schedule.

The said regulations were made with the consent of the Council of Ministers of the territory of South West Africa and apply also in the said territory.

BYLAE

1.0 Tensy die samehang anders aantoon, beteken die uitdrukking "die Regulasies" in hierdie Bylae die Telekommunikasieregulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1191 van 1 Julie 1977, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings R. 2000 van 30 September 1977, R. 2119 van 21 Oktober 1977, R. 13 van 5 Januarie 1979 en R. 903 van 24 April 1981.

2.0 Die Regulasies word hierby gewysig deur die woord "telefoongids" in die vierde reël van subregulasie H. 16 (1) te vervang deur "telefoon-, teleks- of enige amptelike gids".

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 2832

31 Desember 1981

**VOORTSETTING VAN VRYSTELLING VAN
REGULASIE 10.5**

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoerwese ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegereguleer-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, gelas het dat regulasie 10.5 van die regulasies vanaf 1 Januarie 1982 tot 30 Junie 1982 nie van toepassing is nie op enige lugvaartuig—

(a) wat die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oorsteek op 'n ononderbroke vlug vanaf een punt na 'n ander, binne die Republiek;

(b) wat die grens van die Republiek oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oor te steek of wat 'n grens van enigeen van genoemde gebiede oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarbinne te land nie ten einde enige ander grens oor te steek.

SCHEDULE

1.0 In this Schedule, unless the context indicates otherwise, the expression "the Regulations" means the Telecommunication Regulations published under Government Notice R. 1191 of 1 July 1977, as amended by Government Notices R. 2000 of 30 September 1977, R. 2119 of 21 October 1977, R. 13 of 5 January 1979 and R. 903 of 24 April 1981.

2.0 The Regulations are hereby amended by the substitution of the words "telephone, telex or any official directory" for "telephone directory" in the third line of subregulation H. 16 (1).

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 2832

31 December 1981

**CONTINUATION OF EXEMPTION FROM
REGULATION 10.5**

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport Affairs has in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, directed that regulation 10.5 of the regulations shall not apply from 1 January 1982 until 30 June 1982 to any aircraft—

(a) which crosses the border of Lesotho, Swaziland or Botswana on an uninterrupted flight from one place to another, within the Republic;

(b) which crosses the border of the Republic for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross the border of Lesotho, Swaziland or Botswana or which crosses a border of any of the said territories for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross any other border.

**FLORA VAN SUIDELIKE
AFRIKA**

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

**FLORA OF SOUTHERN
AFRICA**

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Deel 1 1966 R3 2 1967 R3 3 en 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Deel 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Deel 1 en 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print 2 1937 75c 3 1938 75c 4 1939 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3 2 1964 R3 3 1965 R3 4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c 2 1942 75c 3 1948 75c 4 1948 75c	Supplement Vol. 9 Part 1 1966 R3 2 1967 R3 3 and 4 1969 R6
Vol. 5 1950 R3	
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50 2 1954 R2,50 3 1956 R2 4 1957 R2	Vol. 10 Part 1 1969 R3 2 1971 R3 3 1971 R3 4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2 2 1960 R3 3 1961 R3 4 1962 R3	Vol. 11 Part 1 and 2 1973 R6 3 1974 R3 4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5 2 1977 R5 3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 259		Oorgang van sekere grond in die distrik Vryburg in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop na die Republiek van Bophuthatswana..... 1 7974
R. 261		Bemarkingswet (59/1968): Rooibosteebeheerskema: Wysiging..... 2 7974
R. 263		Wet op die Universiteit Vista (106/1981): Inwerkingtreding..... 3 7974
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2837		Regulasies uitgevaardig kragtens die Kinderwet: Wysiging..... 3 7974
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2856		Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/807)..... 5 7974
R. 2857		do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/808).... 5 7974
R. 2858		do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/41).... 6 7974
R. 2859		do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/691).... 8 7974
R. 2860		do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/692).... 9 7974
R. 2861		do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/129).... 10 7974
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2870		Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende die additiewe en hoeveelhede, asook die toleransies, vir sekere stowwe in wyn, ander gegiste drank en spirituele..... 11 7974
R. 2871		Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Regulasies..... 18 7974
R. 2872		Wet op Mediese Skemas (72/1967): Geldetartief: Privaathospitale..... 18 7974
Landbou en Visserie, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2561		Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels (36/1947)..... 1 7934
R. 2834		Bemarkingswet (59/1968): Heffings en spesiale heffing op sagtevrugte..... 18 7974
R. 2839		Koöperasiewet (91/1981): Kennisgewing kragtens artikel 128 (4)..... 20 7974
R. 2848		Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op droëvrugte..... 21 7974
Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2836		Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van OVS: Wysiging van Statuut..... 21 7974
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2844		Wet op Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Farmaseutiese produkte..... 22 7974
R. 2845		do.: do..... 23 7974
R. 2846		do.: do..... 23 7974
R. 2847		do.: do..... 24 7974
Pos en Telekommunikasiewese, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2841		Poswet (44/1958): Regulasies..... 24 7974
Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2832		Voortsetting van vrystelling van regulasie 10.5..... 25 7974

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 259		Passing of certain land in the District of Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope to the Republic of Bophuthatswana..... 1 7974
R. 261		Marketing Act (59/1968): Rooibos Tea Control Scheme: Amendment..... 2 7974
R. 263		Vista University Act (106/1981): Coming into operation..... 3 7974
GOVERNMENT NOTICES		
Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices		
R. 2561		Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947)..... 1 7934
R. 2834		Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on deciduous fruit..... 18 7974
R. 2839		Co-operative Act (91/1981): Notice in terms of section 128 (4)..... 20 7974
R. 2848		Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on dried fruit..... 21 7974
Finance, Department of Government Notices		
R. 2856		Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/807)..... 5 7974
R. 2857		do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/808)..... 5 7974
R. 2858		do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/41).... 6 7974
R. 2859		do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/691).... 8 7974
R. 2860		do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/692).... 9 7974
R. 2861		do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/129).... 10 7974
Health, Welfare and Pensions, Department of Government Notices		
R. 2870		Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations governing the additives and amounts as well as the tolerances, for certain substances in wine, other fermented beverages and spirits..... 11 7974
R. 2871		Hazardous Substances Act (15/1973): Regulations..... 18 7974
R. 2872		Medical Schemes Act (72/1967): Fees: Private hospitals..... 18 7974
Internal Affairs, Department of Government Notice		
R. 2837		Regulations made in terms of the Children's Act: Amendment..... 3 7974
Industries, Commerce and Tourism, Department of Government Notices		
R. 2844		Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Pharmaceutical products..... 22 7974
R. 2845		do.: do..... 23 7974
R. 2846		do.: do..... 23 7974
R. 2847		do.: do..... 24 7974
National Education, Department of Government Notice		
R. 2836		Universities Act (61/1955): University of OFS: Amendment of Statute..... 21 7974
Posts and Telecommunications, Department of Government Notice		
R. 2841		Post Office Act (44/1958): Regulations..... 24 7974
Transport, Department of Government Notice		
R. 2832		Continuation of exemption from regulation 10.5..... 25 7974